




МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

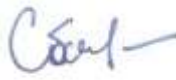
**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП

«УТВЕРЖДАЮ»
Врио заведующего кафедрой
китаеведения


(подпись) Владимирова Д.А.
(Ф.И.О. рук .ОП)

«10» июля 2019 г.


(подпись) Сбоев А.Н.
(Ф.И.О. зав. каф.)
«10» июля 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Теория основного восточного языка (китайского)

Направление подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика

профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки (Китая)»

Форма подготовки очная

курс 3-4 семестр 5-7
лекции 90 час.
практические занятия 36 час.
лабораторные работы не предусмотрены
в том числе с использованием МАО лек. 12 /пр. /лаб. час.
в том числе в электронной форме лек. /пр. /лаб. час.
всего часов аудиторной нагрузки 126 час.
в том числе с использованием МАО 12 час.
в том числе в электронной форме час.
самостоятельная работа 126 час.
в том числе на подготовку к экзамену 27 час.
курсовая работа 6 семестр
зачет 5-6 семестр
экзамен 7 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от 07.07.2015 №12-13-1282

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры китаеведения,
протокол № 11 от «10» июля 2019 г.

Врио зав. кафедрой китаеведения: к. филол. н. Сбоев А.Н.

Составитель: к.филол.н., профессор Хаматова А.А.

Лист актуализации (переутверждения)

Оборотная сторона титульного листа РПУД

**I. Рабочая программа актуализирована на заседании кафедры _____
_____ китаеведения _____**

в части изменения шифра направления подготовки в связи с выходом Приказа Минобрнауки России от 11.04.2017 № 328

Протокол от « _____ » июня 2018 г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) _____ (И.О.Фамилия)

II. Рабочая программа актуализирована на заседании кафедры _____

Протокол от « _____ » _____ 2018 г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) _____ (И.О.Фамилия)

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Теория основного восточного языка (китайского)»

Дисциплина Б1.В.ОД.7 «Теория основного восточного языка (китайского)» предназначена для студентов, обучающихся по основной профессиональной образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 58.03.01 «Востоковедение и африканистика», профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки (Китай)» в соответствии с требованиями ОС ВО ДВФУ по данному направлению.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 7 зачетных единицы или 252 часа. Учебным планом предусмотрено: 90 лекционных часов (из них 12 с использованием МАО), 36 часов – практических занятий, 99 часов самостоятельной работы, 27 часов – контроль за усвоением знаний.

Дисциплина «Теория основного восточного языка (китайского)» входит в часть обязательных дисциплин образовательной программы.

Дисциплина логически и содержательно связана с такими курсами, как «Основы восточного языка», «Основы востоковедных исследований», «Стилистика китайского языка» и др.

Цель курса – глубокое овладение основными теоретическими положениями (включая терминологию, понятия, знание отдельных проблем, а также методов и подходов в их решении отечественными, китайскими и зарубежными исследователями) в области теории китайского языка.

Задачи курса:

- формирование теоретических знаний по китайскому языку в научной сфере;
- овладение лингвистической терминологией;
- умение ориентироваться в актуальных проблемах теории современного китайского языка;
- выработка навыков ведения научной работы в различных видах коммуникации.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-2: владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных	знает	- определение слова и умеет отграничивать слово от единиц смежных языковых уровней; - явления полисемии, омонимии, антонимии
	умеет	- отличить полисемантическое слово от омонима; - произвести морфемный и словообразовательный

аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции)		анализ производного и сложного слова.
	владеет	- лексическим запасом, предусмотренным дисциплиной; - представлением о различиях в лексике и грамматических конструкциях письменного и разговорного стилей китайского языка
ПК-1: владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	знает	- пути пополнения лексики китайского языка; - способы словообразования в современном китайском языке
	умеет	- определить к какому слою лексики относится то или иное слово; - отличить исконно китайское слово от заимствованного
	владеет	- фонетической нормой современного китайского языка; - навыками анализа и перевода китайских иероглифических текстов на русский язык (с соблюдением норм последнего); - навыками письменного и устного перевода текстов начального уровня сложности; - навыками построения текстов (сообщений), соблюдая принципы последовательности, целостности.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Теория основного восточного языка (китайского)» применяется активный метод обучения - лекции-дискуссии, блиц-опрос, контрольные работы, собеседование, написание эссе и презентации, семинар с обсуждением проблем.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА (90 часов, из них с использованием МАО – 12 часов)

МОДУЛЬ 1. Морфология китайского языка (18 часов, из них МАО – 6)

Раздел I. Проблема выделения частей речи и система частей речи в китайском языке (6 часов, из них 2 часа с использованием МАО, лекция-дискуссия)

Тема 1.1 Введение (1 час)

Теоретическая грамматика современного китайского языка как научная дисциплина. Объект изучения и задачи теоретической грамматики. Морфология и синтаксис как составные части теоретической грамматики. Основные грамматики китайских и зарубежных авторов.

Предмет морфологии. Морфология – грамматическое учение о слове, раздел грамматики, изучающий систему морфологических особенностей и грамматических категорий, присущих словам китайского языка. Грамматическая природа и грамматические свойства слова в китайском языке.

Тема 1.2. Количественные и качественные единицы китайского языка (1 час)

Из истории термина «морфема». Соотношение слов и морфем. Проблема выделимости морфем и специфика изолирующих языков. Морфемы знаменательные и служебные. Морфемная структура слова.

Слово и нулевая форма слова. Понятие парадигмы. Вопросы о выделимости корня и основы в китайском слове. Сложное слово. Словосочетание. Принципы разграничения морфемы и слова, слова и словосочетания.

Тема 1.3. Проблема выделения частей речи (2 часа)

Различные подходы к проблеме частей речи в общем языкознании. Концепции китайских (Гао Минкай, Люй Шусян, Ван Ли, Ли Цзиньси) и отечественных (Драгунов А.А., Коротков Н.Н., Солнцев В.М., Солнцева Н.В., Яхонтов С.Е.) лингвистов по проблеме выделения частей речи: синтаксический, семантический, морфологический, словообразовательный.

Тема 1.4. Система частей речи китайского языка (2 часа)

Общие лексико-грамматические категории китайского языка. Частные лексико-грамматические категории и принципы их выделения. Классификация частей речи китайскими и отечественными лингвистами. Противопоставление имён и предикативов.

Раздел II. Характеристика знаменательных частей речи (8 часов, из них 2 часа с использованием МАО, лекция-дискуссия)

Тема 2.1. Существительные и числительные китайского языка (имена) (3 часа)

Существительные (категория предметности). Морфология китайских существительных; суффиксы и полусуффиксы существительных. Способы словообразования существительных. Структурные особенности существительных. Грамматические категории существительных в китайском языке.

Частные лексико-грамматические категории внутри существительных. Существительные, обозначающие единицы измерения и не обозначающие их. Существительные собственные и нарицательные: лица и не лица. Термины родства; неотчуждаемая принадлежность; место и время, другие подклассы существительных.

Синтаксические функции существительных в предложении: а) подлежащее; б) дополнение; в) именная часть сказуемого; г) определение; д) обстоятельство (существительное с послелогом). Синтаксические свойства существительных: неспособность выступать в роли сказуемого без помощи связки, несамостоятельная предикация, несоединяемость с отрицаниями и полузнаменательными наречиями.

Числительное (категория числа). Грамматические признаки числительного в китайском языке. Принадлежность числительных в категории имён. Числительные порядковые и количественные. Предикативный характер числительно-предметных словосочетаний в китайском языке.

Тема 2.2. Глаголы и прилагательные китайского языка (предикативы) (3 часа)

Глагол (категория действия). Грамматические признаки глагола в китайском языке. Самостоятельная предикативность как характерная черта глагола. Соединимость глагола с видовыми и видовременными показателями. Словообразовательная структура глаголов.

Грамматические категории глагола. Категории вида и времени, видовременные категории. Категория залога. Частные лексико-грамматические категории китайского глагола. Глаголы действия и недействия, глаголы направления движения, глаголы давания и отнимания, мысли и чувства. Переходные и непереходные глаголы.

Модальные, побудительные глаголы, глаголы-связки. Глаголы-предлоги.

Синтаксические функции глагола в предложении: а) сказуемое; б) подлежащее; в) определение; г) обстоятельство.

Прилагательное (категория качества). Грамматические признаки прилагательного в китайском языке. Самостоятельная предикативность как общая черта прилагательных и глаголов. Отличите прилагательных от глаголов. Морфологические, словообразовательные особенности прилагательных. Редупликация прилагательных. Качественные и относительные прилагательные. «Количественные» прилагательные.

Синтаксические функции прилагательных в предложении: а) определение; б) сказуемое.

Тема 2.3. Другие знаменательные части речи (2 часа)

Наречие. Наречие как часть речи, выражающая признак действия, признак качества или степень признака. Противопоставление наречия имени к предикативу. Качественные наречия и наречия степени. Структурные особенности наречий. Редупликация наречий.

Синтаксические функции наречий в предложении: а) определение, б) обстоятельство. Наречия хэнь, цзю, бянь, цай, доу, е в синтаксисе китайского языка.

Местоимения (слова-заместители). Местоимения как часть речи, употребляемая вместо знаменательных частей речи. Классификация местоимений.

Раздел III. Служебные слова (4 часов, из них 2 часа с использованием МАО, блиц-опрос)

Тема 3.1. Классификация служебных слов (2 часа)

Основные разряды частиц в китайском языке. Классификация служебных слов китайскими авторами, В.И. Гореловым, авторами коллективной монографии «Китайский язык».

Этимологическая и грамматическая связь частиц со знаменательными словами. Пограничные и переходные явления между служебными и полнозначными словами.

Тема 3.2. Характеристика отдельных разрядов служебных слов (2 часов)

Счетные слова. Относительные служебные слова; слова, обозначающие местоположение; вводящие слова; союзы и наречия, выполняющие союзную функцию; модальные частицы и междометия; показатели членов предложения; частицы и их разряды.

МОДУЛЬ 2. Синтаксис китайского языка (36 часов, из них МАО – 6)

Раздел I. Синтаксис как часть теории китайского языка (6 часов)

Тема 1.1 Общие вопросы синтаксиса (2 часа с использованием методов активного обучения: лекция-дискуссия)

Синтаксис как раздел грамматики, его объем и задачи. Основные направления современной синтаксической науки. Основные этапы развития синтаксической науки в Китае. Их характеристика. Основные работы по грамматике китайского языка китайских, отечественных и зарубежных авторов.

Тема 1.2 Методы анализа предложения в современном китайском языке (4 часа)

Характеристика методов анализа предложения в современном китайском языке (по членам предложения, по непосредственно составляющим (НС), трансформационный и семантический методы, метод валентного анализа; объединенный метод непосредственно-составляющих и по членам предложения).

Раздел II. Характеристика синтаксических единиц китайского языка (6 часов)

Тема 2.1 Словосочетание как единица синтаксиса (3 часа с использованием методов активного обучения: лекция-дискуссия)

Определение словосочетания. Проблема границ сложного слова и словосочетания в китайском языке. Словосочетания с сочинительной и подчинительной связью. Основные типы словосочетаний: субъектно-предикативные, атрибутивные, копулятивные, глагольно-объектные, дополнительные (глагол+дополнительный член). Особые разряды (типы) словосочетаний, выделяемые китайскими авторами. Фразеологические и свободные словосочетания. Понятие синтагмы в китайском языке. Общее и отличное между словосочетанием и синтагмой.

Тема 2.2 Предложение как единица синтаксиса (3 часа с использованием методов активного обучения: лекция-дискуссия)

Определение предложения. Предикативность как синтаксическая категория предложения в общем языкознании и в китайском языке. Основные средства формирования предложения. Классификация предложений по модальности (повествовательные, вопросительные, повелительные), типам сказуемого (предложение-сообщение, предложение-суждение, предложение-описание), составу (односоставные и двусоставные), структуре (бесподлежащие предложения и с подлежащим). Связь синтаксической структуры предложения и интонации.

Раздел 3. Характеристика главных членов предложения китайского языка (6 часов)

Тема 3.1 Проблема членов предложения в китайском языке (2 часа)

Член предложения как синтаксическая категория. Проблема классификации членов предложения в работах китайских и отечественных лингвистов. Соотносительность членов предложения и синтаксических конструкций. Система членов предложения в китайском языке. Критерии выделения. Связь между словосочетанием, синтагмой и членом предложения.

Тема 3.2 Подлежащее и его характеристика (2 часа)

Подлежащее как член предложения. Выражение подлежащего различными частями речи, а также предложением. Продуктивность

предложений-подлежащих в китайском синтаксисе. Синтаксическая синонимика: предложение-подлежащее и соответствующее ему по содержанию словосочетание. Зависимое подлежащее. Подлежащее и тема (топик).

Тема 3.3 Сказуемое и его характеристика (2 часа)

Сказуемое как член предложения и его роль в структуре предложения. Понятие финитности сказуемого в китайском языке. Именное (связочное) сказуемое. Глаголы ЦЗО, ДАН и их отношение к связке. Бессвязочное сказуемое, выраженное глаголом или прилагательным. Составное (сложное) глагольное сказуемое. Конструктивные типы предложений с несколькими глаголами ЛЯНЬДУНШИ и ЦЗЯНЬЮЙШИ, выделяемые китайскими лингвистами, и их синтаксическая интерпретация. Сказуемое, выраженное предложением.

Раздел IV. Характеристика второстепенных членов предложения (6 часов)

Тема 4.1 Дополнение и его характеристика (2 часа)

Дополнение как член предложения. Прямое дополнение, его грамматические признаки и роль в структуре предложения. Причины и грамматические условия выноса прямого дополнения в позицию перед сказуемым при помощи предлога БА. Понятие «пустое» дополнение. Придаточное предложение как разновидность прямого дополнения; глаголы, управляющие таким дополнением. Косвенное дополнение, его виды и позиция по отношению к сказуемому. Побудительная и страдательная конструкции (к проблеме залога в китайском языке).

Тема 4.2 Определение и его характеристика (2 часа)

Определение как член предложения. Выражение определения различными частями речи, а также предложением. Структурно-усеченное предложение в функции определения. Различные интерпретации данной синтаксической конструкции. Классификация определений по значению, оформлению и по соотнесенности с другими членами предложения; определения именного и предикативного типа. Порядок определений («цепочка определений»), относящихся к одному и тому же существительному.

Тема 4.3 Обстоятельство и его характеристика (2 часа)

Обстоятельство. Категория обстоятельства в современном китайском языке. Критерии выделения данной категории. Интерпретация данной проблемы в китайском языкознании. Различные типы обстоятельств и их выражение. Обстоятельство места как исходный пункт высказывания в предложениях наличия. Позиционные возможности обстоятельств. Понятие БУЮЙ и его разновидности, выделяемые китайскими лингвистами.

Раздел V. Простое предложение (6 часов)

Тема 5.1 Структурная схема предложения (1 час)

Понятие структуры (структурной схемы) предложения. Три стороны устройства предложения: формальная, коммуникативная, смысловая организация. Их соотношение. Главные члены предложения: подлежащее и сказуемое. Порядок слов в простом распространенном предложении. Позиционные возможности членов предложения. Служебные слова и модальные частицы в структуре простого предложения.

Тема 5.2 Вопросы системы и структуры языка (1 час)

Понятие системы и структуры языка. Проблема выделения и изучения различных структурных типов (схем, моделей) предложений. Список структурных схем простых предложений китайского языка. Трансформационные отношения в синтаксисе китайского языка. Явление синтаксической синонимии.

Тема 5.3 Коммуникативная организация простого предложения (1 час)

Коммуникативная организация простого предложения. Актуальное (смысловое) членение китайского предложения. Грамматические и просодические средства выражения Темы и Ремы. Синтаксические структуры с заданным предопределенным актуальным членением. Соотношение между предложением и высказыванием.

Тема 5.4 Смысловая организация простого предложения (3 часа)

Смысловая организация простого предложения. Способы описания содержания предложения в современной синтаксической науке. Соотношение формальной и смысловой организации простого предложения. Понятие «歧义» (многозначности предложения) в современном китайском языке.

Раздел VI. Сложное предложение (6 часов)

Тема 6.1. Некоторые вопросы теории сложного предложения (2 часа)

Понятие сложного предложения. Структурные различия между простым и сложным предложением. Синтаксическая структура и контекст. Сочинение и подчинение предложений. Структурные и интонационные отличия зависимых предложений от параллельных им самостоятельных предложений. Интонация как средство связи частей сложного предложения. Грамматические средства связи частей сложного предложения. Коммуникативная организация сложного предложения.

Тема 6.2 Классификация сложных предложений и характеристика сложных предложений (2 часа)

Включающие и включенные предложения. Сложные предложения с обстоятельственными придаточными; их классификация и характерные для них средства связи. Бессоюзное сложное предложение; интонация как основное средство связи его частей. Сложное предложение с несколькими придаточными. Смысловая структура сложного предложения.

Тема 6.3 Синтаксис текста (2 часа)

Понятие текста и его категорий. Вопрос о единицах текста. Организация текста в конструктивном аспекте. Организация текста в коммуникативном аспекте. О соотношении понятий текст и дискурс.

МОДУЛЬ 3. Лексикология китайского языка (36 часов)

Раздел I. Общие сведения о слове (8 часов)

Тема 1.1. Введение (2 часа)

Лексикология как раздел языкознания, изучающий словарный состав и фразеологический фонд языка. Связь лексикологии с другими разделами языкознания и её место среди них. Лексические аспекты изучения слова как основной единицы языка в противопоставлении формальным (графический, фонетический облик слова), морфологическим и синтаксическим его характеристикам. Понятие лексемы. Диалектическое единство всех сторон слова.

Лексика китайского языка как система. Специфика лексической системы языка. Вопрос о соотношении синхронных и диахронных элементов в лексической системе языка.

Тема 1.2. Общие сведения о слове (6 часов)

Слово как лексическая единица. Структурные признаки китайского слова.

Специфика китайского слова. Проблемы границы китайского слова: отграничение слова от морфемы, с одной стороны, и от словосочетания – с другой стороны. Слово и иероглиф.

Лексическое значение слова. Компоненты лексического значения слова. Соотношение значения слова и понятия. Конкретно-историческая и системная обусловленность значения. Соединение в значении психической, социальной и референциальной стороны.

Основные типы лексических значений слов в китайском языке. Типы лексических значений по В.В. Виноградову. Современная отечественная лексикология о типах лексических значений слов. Классификация значения слов по способу номинации, по степени семантической мотивированности, по возможности лексической сочетаемости, характеру выполняемых функций. Изменение значения слов.

Раздел II. Лексика как система (18 часов)

Тема 2.1. Системные аспекты изучения лексики (8 часов)

Многозначность слова в современном китайском языке. Смысловая структура и понятие моносемы. Многозначное слово как микросистема – смысловые отношения между лексико-семантическими вариантами многозначного слова. Виды переносного значения китайского языка.

Лексическая омонимия в китайском языке. Определение омонимии. Понятие омонимии и омографии в китайском языке. Источники омонимии: фонетические процессы, распад полисемии, словообразовательные процессы, иностранные и диалектические заимствования, односложная лексика древнекитайского языка. Основные типы омонимов и способы деомонизации в китайском языке.

Лексическая синонимия как выражение смысловой эквивалентности в китайском языке. Понятие синонимического ряда и доминанты. Синонимический ряд как микросистема. Типы синонимических рядов. Источники синонимии. Структурное разнообразие синонимов в китайском языке. Семантические (замещение, уточнение) и стилистические (эмотивно-оценочные) функции синонимов. Китайские словари синонимов.

Антонимия в китайском языке. Соотношение китайских слов по принципу антонимии. Структурные и семантические антонимы. Антонимическая пара слов как микросистема. Антонимы «постоянные» и контекстуальные. Антонимия и синонимия. Стилистическое использование антонимов.

Тема 2.2. Пути развития словарного состава китайского языка (10 часов)

Словообразование как основа развития лексики китайского языка. Способы словообразования в китайском языке. Словообразование синхронное и историческое.

Словосложение (основосложение) как наиболее продуктивное средство пополнения лексики китайского языка. Модели сложных слов современного китайского языка. Редупликация.

Аффиксация как один из способов словообразования в китайском языке. Полуаффиксация. Пути пополнения аффиксов современного китайского языка.

Морфемная контракция и её типы в современном китайском языке. Конверсия как способ словообразования.

Лексические заимствования как способ пополнения лексики. Внеязыковые и языковые причины заимствований. Этапы освоения заимствованных слов и семантические процессы при заимствовании. Статус заимствованного слова. Классификация иностранных заимствований по способу заимствования (фонетические, семантические, фонетико-семантические).

Классификация иностранных заимствований по происхождению (источникам). Вторичные заимствования.

Раздел III. Структура лексического состава современного китайского языка (10 часов)

Тема 3.1. Классификация словарного состава (10 часа)

Классификация лексики китайского языка по происхождению. Исконная лексика. Древнекитайский корнеслог и лексика классического китайского языка как база литературной лексики современного китайского языка. Диалектизмы. Заимствованная лексика.

Классификация лексики по давности существования. Современная лексика. Историзмы и архаизмы. Неологизмы и их роль в пополнении лексики современного китайского языка.

Классификация лексики по употреблению. Лексика неограниченного употребления. Лексика ограниченного употребления. Диалектная лексика. Специальная лексика. Терминологическая лексика. Профессиональная лексика. Жаргонно-арготическая лексика.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия (Модуль 2) (18 часов)

Занятие 1. Синтаксис как часть теории китайского языка (2 часа, семинар с обсуждением проблем)

1. Синтаксис как раздел грамматики, его объем и задачи.
2. Характеристика методов анализа предложения в современном китайском языке (по членам предложения, по непосредственно составляющим (НС), трансформационный и семантический методы, метод валентного анализа; объединенный метод непосредственно-составляющих и по членам предложения).

Занятие 2. Характеристика синтаксических единиц китайского языка (2 часа, семинар с обсуждением проблем)

1. Словосочетание как единица синтаксиса
2. Предложение как единица синтаксиса

Занятие 3. Характеристика главных членов предложения китайского языка (4 часа, семинар с обсуждением проблем)

1. Проблема членов предложения в китайском языке
2. Подлежащее и его характеристика
3. Сказуемое и его характеристика

Занятие 4. Характеристика второстепенных членов предложения (4 часа, семинар с обсуждением проблем)

1. Дополнение и его характеристика
2. Определение и его характеристика
3. обстоятельство и его характеристика

Занятие 5. Простое предложение (4 часа, семинар с обсуждением проблем)

1. Структурная схема предложения
2. Вопросы системы и структуры языка
3. Коммуникативная организация простого предложения
4. Смысловая организация простого предложения

Раздел 6. Сложное предложение (4 часа, семинар с обсуждением проблем)

1. Некоторые вопросы теории сложного предложения
2. Классификация сложных предложений и характеристика сложных предложений
3. Синтаксис текста.

Практические занятия (Модуль 3) (18 часов)

Занятие 1. Общие сведения о слове (4 часа) (семинар с обсуждением проблем)

1. Определение слова и отграничение слова от смежных явлений.
2. Лексическое значение. Соотношение лексического слова и понятия.
3. Основные типы лексических значений слов в китайском языке.
4. Классификация и изменение значений слов.

Занятие 2. Системные аспекты изучения лексики (4 часа) (семинар с обсуждением проблем)

1. Многозначные слова как микросистема.
2. Лексическая омонимия, источники и пути деомонизации лексики китайского языка.
3. Лексическая синонимия, типы синонимических рядов, функции синонимов.
4. Антонимия в современном китайском языке. Виды антонимов и виды их использование.

Занятие 3. Пути пополнения лексики китайского языка (6 часов) (семинар с обсуждением проблем)

1. Словообразование как основа развития словарного состава китайского языка.
2. Продуктивные способы словообразования в современном китайском языке.

3. Малопродуктивные способы словообразования в современном китайском языке.
4. Лексические заимствования в китайском языке.
5. Классификации иностранных заимствований в современном китайском языке по способу заимствования.
6. Иные классификации иностранных заимствований в современном китайском языке.

Занятие 4. Классификация словарного состава современного китайского языка (4 часа) (семинар с обсуждением проблем)

1. Классификация лексики по происхождению.
2. Классификация лексики по давности существования.
3. Классификация лексики по употреблению.
4. Словари неологизмов.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине Б1.В.ОД.7 «Теория основного восточного языка (китайского)» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Оценочные средства	
		текущий контроль	промежуточная аттестация
Модуль 1. Морфология китайского языка			
1	Раздел I. Тема 1.2. Тема 1.3. Тема 1.4.	Контрольная работа (ПР-2), лекция-дискуссия (УО-4)	Вопросы к зачету 1-6

2	Раздел II. Тема 2.1. Тема 2.2. Тема 2.3.	Контрольная работа (ПР-2), лекция-дискуссия (УО-4)	Вопросы к зачету 7-12
3	Раздел III. Тема 3.1. Тема 3.2.	Контрольная работа (ПР-2), блиц-опрос	Вопросы к зачету 13-19
Модуль 2. Синтаксис китайского языка			
4	Раздел I. Тема 1.1. Тема 1.2.	Лекция-дискуссия	Вопросы к зачету 1-4, 8, 14
5	Раздел II. Тема 2.1. Тема 2.2.	Лекция -дискуссия	Вопросы к зачету 1-4, 8, 14
6	Раздел III. Тема 3.1. Тема 3.2. Тема 3.3	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету 7-11, 15-17
7	Раздел IV Тема 4.1 Тема 4.2 Тема 4.3	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету 7-11, 15-17
8	Раздел V Тема 5.1 Тема 5.2 Тема 5.3. Тема 5.4	Эссе (ПР-3)	Вопросы к зачету 5-6, 12-13, 19-20
9	Раздел VI Тема 6.1 Тема 6.2. Тема 6.3	Презентация	Вопросы к зачету 5-6, 12-13, 19-20
Модуль 3. Лексикология китайского языка			
10	Раздел 1. Тема 1.1. Тема 1.2.	Семинар с обсуждением проблем	Вопросы к экзамену 1-5
11	Раздел 2. Тема 2.1. Тема 2.2.	Семинар с обсуждением проблем	Вопросы к экзамену 6-12
12	Раздел 3. Тема 3.1.	Семинар с обсуждением проблем	Вопросы к экзамену 13-14

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и

показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(печатные и электронные издания)

1. Завьялова, О. И. Большой мир китайского языка/ О.И. Завьялова. – М.: Восточная книга, 2014. – 319 с. (2 экз.)
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:795828&theme=FEFU>

2. Кленин, И. Д., Щичко, В. Ф. Лексикология китайского языка: учебное пособие/ И.Д. Кленин, В.Ф. Щичко. – М.: Восточная книга, 2013. – 272 с.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=24062900>

3. Бабенко Л.Г. Филологический анализ текста [Электронный ресурс] : практикум / Л.Г. Бабенко, Ю.В. Казарин. — Электрон. текстовые данные. — Москва, Екатеринбург: Академический Проект, Деловая книга, 2015. — 400 с. <http://www.iprbookshop.ru/36860.html>

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Алефиренко, Н. Ф. Живое слово: проблемы функциональной лексикологии/ Н.Ф. Алефиренко. – М. : Издательство «ФЛИНТА», 2014. – 334 с.
<https://e.lanbook.com/book/51804#authors>

2. Алпатов, В. М. Части речи и семантика// Сборник научных статей «Язык, сознание, коммуникация». – 2016. – С. 11-26.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=26560671>

3. Алпатов, В. М. Части речи как психолингвистические классы// Известия Южного федерального университета. – 2016. - № 7. – С. 68-90.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=26203179>

4. Антипина, А. И., Оленев, С. В. К вопросу об омонимии в китайском языке// Сборник научных статей «Общетеоретические и типологические проблемы языкознания». - Бийск. – 2014. – С.261-263.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=22681619>

5. Апаева, С. Х. Значение и функции союзов в русском и китайском языках// Наука и новые технологии. – 2012. - № 8. – С. 243-246. <https://elibrary.ru/item.asp?id=26145111>
6. Беляева, А. В. Классификация частей речи в китайском языке// Молодой ученый. – 2016. - № 6 (33). – С. 346-349 <https://elibrary.ru/item.asp?id=27724038>
7. Боженкова, Н. А., Атанова, Д. В., Садыкова, З. И. Явление омонимии в китайском языке: некоторые аспекты функционирования// Материалы VI Международной конференции школьников, студентов, аспирантов «Новый взгляд на проблемы современного языкознания». – 2015. – С. 35-40. <https://elibrary.ru/item.asp?id=24226471>
8. Боженкова, Н. А., Борко, О. В., Полескова, Э. Е. К вопросу о способах словообразования в современном китайском языке// Известия Юго-западного государственного университета, серия: Лингвистика и педагогика. – 2012. – С. 121-125. <https://elibrary.ru/item.asp?id=20723727>
9. Браташова, Э. В. Функциональные особенности результативных глаголов в китайском языке// Сборник научных трудов «Современные технологии обучения иностранным языкам». – 2016. – С. 258-262. <https://elibrary.ru/item.asp?id=26663864>
10. Ваталева, Н. В. Моделирование лексико-семантического поля глаголов речевой деятельности современного китайского языка: автореферат диссерт. На соискание ученой степени к.филол.н. – 2016. – 22 с. <https://elibrary.ru/item.asp?id=30431879>
11. Ваталева, Н. В. Тенденции употребления глаголов речевой деятельности в современном разговорном китайском языке// Вестник Бурятского государственного университета. – 2014. - № 8. – С. 33-37. <https://elibrary.ru/item.asp?id=21613221>
12. Данков, В. В. Влияние интернет-языка на современный китайский язык// Школа будущего. – 2012. – С. 138-143. <https://elibrary.ru/item.asp?id=18261605>
13. Журавлева, Я. А. О словах-эмоциях в китайском языке// Материалы конференции «Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества». – 2015. – С. 356-361. <https://elibrary.ru/item.asp?id=23390098>
14. Иванова, А. Г. Классы слов в типологическом освещении. Морфологический и фонетических аспекты : монография/ А. Г. Иванова. – М. : ООО «Издательство «Спутник+», 2014. – 166 с. <https://elibrary.ru/item.asp?id=23684257>
15. Иванова, А. Г. Степень автономности морфемы по отношению к слову в китайском языке/ А.Г. Иванова// Классы слов в типологическом освещении.

Морфологические и фонетические аспекты. – Москва. – 2014. – С. 78-79.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=23684341>

16. Казарян, А. А., Демина, А. В., Хоречко, У. В. Словообразование как способ пополнения словарного состава современного китайского языка// Молодой ученый. – 2015. – С. 1613-1616 <https://elibrary.ru/item.asp?id=23610653>

17. Калькова, О. К., Юй, Чантай. Междометия как способ выражения эмоций в китайском языке// Территория новых возможностей. Вестник Владивостокского государственного университета экономики и сервиса. – 2014. - № 2 (25). – С. 116-120. <https://elibrary.ru/item.asp?id=22562614>

18. Катунцева, А. А., Зайцева К.А. Особенности глаголов китайского языка// Вестник научного общества студентов, аспирантов и молодых ученых. – 2015. - № 3. – С. 92-95. <http://e.lanbook.com/view/journal/194562/>

19. Кирюхина, Л. В. Грамматические исследования в китайском языкознании// Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. – 2014. - № 1 (26). – С. 204-208.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=21988136>

20. Кошкин, А. П. Некоторые морфологические и синтаксические особенности предлогов пространственных отношений китайского языка// Вестник Челябинского государственного университета. – 2012. - № 28 (282). – С. 95-100. <https://elibrary.ru/item.asp?id=18755154>

21. Кузьмин, Е. В., Тюрюханова, Н. Н. Особенности перевода фразеологических единиц с китайского языка на русский// Диалог культур – диалог о мире и во имя мира. – Комсомольск-на-Амуре. – 2014. – С. 78-81.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=21832328>

22. Лукин, О. В. Во всех ли языках есть части речи?// Ярославский педагогический вестник. – 2013. - № 3. – С. 113-117.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=21340841>

23. Лян, Цуйчжень. Синонимы и синонимичные словосочетания в современном китайском языке: Методика использования: учебное пособие / Цуйчжень Лян.— СПб. : Антология, 2013. — 128 с.
<http://www.iprbookshop.ru/42478.html>

24. Новейший китайско-русский и русско-китайский словарь: 100 000 слов, словосочетаний/ О.В. Левина. – М.: Дом славянской книги, 2014. – 959 с. (2 экз.)
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:779828&theme=FEFU>

25. Ольховская, А. И. Полисемия как проблема общей и словарной лексикологии/ А.И. Ольховская. – М. : Флинта, : Наука, 2015. – 455 с. (3 экз.)
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:815638&theme=FEFU>

26. Перфильева, Н. В., Ху, ПэйПэй. Различные трактовки заимствования в работах китайских лингвистов// Современные исследования социальных проблем. – 2012. – С. 33. <https://elibrary.ru/item.asp?id=17935754>
27. Сагеева, Я. П., Ким, Е. В. Китайские сложносокращенные слова как особая часть китайской лексики// Молодой ученый. – 2015. – С. 1681-1683 <https://elibrary.ru/item.asp?id=23610681>
28. Синишина, О. О. Интернет-лексика в современном китайском языке// Вестник Московского университета, серия 13: Востоковедение. – 2014. – С. 57-63. <https://elibrary.ru/item.asp?id=21991129>
29. Современный русско-китайский словарь: свыше 30 000 наиболее употребительных слов/ Н.Н. Воропаев, Ма Тяньюй, Дэн Узе и др. – М. : Восточная книга, 2012. – 386 с. (4 экз.) <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:780203&theme=FEFU>
30. Степанова, М. А. Оказиональный частеречный переход в современном китайском языке// Сборник научных трудов SWORLD. – 2013. - № 3. – С. 3-6. <https://elibrary.ru/item.asp?id=20468165>
31. Сухина, Ю. С. Количественный анализ структурных типов китайских сокращений// Вестник Амурского государственного университета, серия: Гуманитарные науки. – 2013. – С. 149-154. <https://elibrary.ru/item.asp?id=20734381>
32. Сушкова, И. М. Иноязычная лексика в современном китайском языке// Вестник науки Сибири. – 2014. – С. 188-192. <https://elibrary.ru/item.asp?id=21495144>
33. Тагина, Е. К. Лексические трудности перевода китайских неологизмов на русский язык// Философия и наука в культурах Запада и Востока. – 2012. – С. 330-333. <https://elibrary.ru/item.asp?id=29898073>
34. Фролова, М. Г. Китайский язык. Большой справочник по грамматике/ М.Г. Фролова. – М. : Живой язык, 2014. – 512 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:799262&theme=FEFU> (1 экз.)
35. Хунлян, У., Чечулина, Л. С. Части речи в китайском языке// *Lingvistica juvenis*. – 2012. - № 14. – С. 187-189. <https://elibrary.ru/item.asp?id=28183276>
36. Шадрина, Е. А. Особенности омонимии в китайском языке// Новое в современной филологии. – 2014. – С. 31-33. <https://elibrary.ru/item.asp?id=22310485>
37. Шатравка, А. В., Чередниченко, О. А. Грамматические особенности предлогов и союзов, передающие причинные и целевые отношения в

современном китайском языке// Теоретическая и прикладная лингвистика. – 2016. - № 4. – С. 93-100 <https://elibrary.ru/item.asp?id=28301924>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.jazyki.ru/kitajskij> Языковой портал, полезные ссылки на словари, форумы и т.п.

<https://magazeta.com/2007/05/chinese-internet-language/> Статья о сленге в китайском языке в Мегазете

http://wikihsr.ru/publ/podborki_slov_i_leksika_kitajskogo_jazyka/informacionnye_tekhnologii/internet_leksika/63-1-0-802 Интернет-лексика - Информационные технологии – Подборки слов и лексика китайского языка

Словари:

<http://bkrs.info/> Словари и форум

<http://cidian.ru/> Русско-китайский и китайско-русский словари

<http://slovarus.info/kit.php> Большой китайско-русский словарь

<http://www.zhonga.ru/> Китайский онлайн словарь

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Операционная система Windows – пакет Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint).

Acrobat Reader компании Adobe.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендации по изучению тем курса

Особое внимание следует обратить на следующие темы курса.

При изучении тем «Введение» и «Количественные и качественные единицы китайского языка» необходимо понять место морфологии в общей системе теоретических дисциплин, объектом которых является слово современного китайского языка. Важно осознать, что морфология является

неотъемлемой частью теоретической грамматики китайского языка и уметь объяснить, почему долгое время существовало мнение, что морфологии в китайском языке нет. Следует знать, что из себя представляет морфемная структура слова и возможные варианты расположения знаменательных и служебных морфем в слове. Знать отличие таких единиц языка как морфема, слово и словосочетание.

При изучении темы «Проблема выделения частей речи» обратить особое внимание на различные подходы отечественных и зарубежных (прежде всего китайских) ученых к проблеме выделения частей речи в китайском языке. Знать определение термина – часть речи. Знать грамматику китайского языка, в которых предпринимались попытки китайских ученых выделить в конце XIX – начале XX века части речи. Что из себя представляет проблема *уісі дуолеі*? Каковы пути решения этой проблемы. Какие подходы китайских и отечественных лингвистов использовались для решения проблемы выделения частей речи в китайском языке во 2-ой половине XX века. Система частей речи А.А. Драгунова.

При изучении темы «Система частей речи китайского языка» обратить внимание на систему частей речи в китайском языке в практических и академических грамматиках китайских авторов. Уметь сопоставить разные системы и объяснить их различия. Уметь объяснить, на каких принципах строится противопоставление имен и предикативов. Необходимо понимать, что из себя представляют, грамматические категории и лексико-грамматические категории и частные лексико-грамматические категории.

При изучении темы «Существительные и числительные китайского языка (имена)» необходимо понять, что существительное является ярким представителем имен в китайском языке. Необходимо иметь представление о признаках существительного, отличающих его от предикативов. Категория числа как грамматическая категория существительного в китайском языке. Понимать отличие словообразовательных суффиксов от суффиксов формообразовательных. Уметь объяснить почему существительные делятся на частные лексико-грамматические категории (по другой терминологии – классы и подклассы). Знать синтаксические функции существительных и числительных. Следует обратить внимание на то, что объединяет существительные и числительные, и почему числительное – это самостоятельная часть речи. Разряды числительных и способы выражения числа.

При изучении темы «Глаголы и прилагательные китайского языка (предикативы)» обратить внимание на три формальных признака, отличающих глагол от имени:

1. Глаголы могут выступать в функции сказуемого без связки.
2. Глаголы могут сочетаться с наречиями (в том числе и с отрицаниями).
3. Глаголы сочетаются с видовременными показателями (аспектуально-темпоральными).

Классификация глагола по характеру управления: переходные, непереходные, косвенно переходные. Глаголы действия и недействия. Классификация глаголов по семантическому признаку. Грамматические категории и способы их выражения (синтетические, аналитические). Глаголы-связки, модальные глаголы. Синтаксические функции глагола в современном китайском языке.

Необходимо четко понимать, какие свойства объединяют глагол и прилагательное в группу предикативов, что позволяет прилагательному и глаголу считаться самостоятельными частями речи:

1. Прилагательное и глагол по-разному ведут себя в функции определения.

2. Прилагательное, выполняющее функцию сказуемого, не может иметь после себя дополнение.

3. К глаголу могут присоединяться модификаторы, то есть служебные и знаменательные морфемы, указывающие на результат действия или на направление движения; глагол имеет свою систему счетных слов и сочетается со служебными глаголами (*лай* и *цюй*), обозначающими направление движения по отношению к говорящему лицу. Прилагательное не имеет счетных слов и не сочетается со служебными словами *лай* и *цюй*.

4. Глагол и прилагательное по-разному образуют форму удвоения, и эта форма от глагола и прилагательного имеет разное значение.

Особое внимание следует обратить на отличие качественных и относительных прилагательных. Важно знать, какие синтаксические функции могут выполнять в предложении прилагательные.

При изучении темы «Другие знаменательные части речи» следует обратить внимание на определение наречий в китайском языке, и причины противопоставления наречий глаголам и предикативам. Нужно знать классификацию наречий, их словообразовательные способности и синтаксические функции. Уметь дать характеристику и классификацию местоимениям как словам-заимствованиям.

При изучении тем «Классификация служебных слов» и «Характеристика отдельных разрядов служебных слов» нужно обратить внимание на роль служебных слов в китайском языке как языке изолирующего типа. Знать классификации служебных слов китайскими и

отечественными лингвистами, этимологию служебных слов, функции отдельных служебных слов.

При изучении тем «Общие вопросы синтаксиса простого предложения» и «Методы анализа» особое внимание обратить на основные направления современной синтаксической науки, а также основные методы анализа предложения в СКЯ. В обзоре работ отечественных, китайских и зарубежных авторов выделить проблематику синтаксиса в соответствие с этапами развития синтаксической науки в Китае и в России.

В теме «Синтаксические единицы: словосочетание и предложение» обратить основное внимание на сходства и отличия между словосочетанием и синтагмой, а также между этими единицами и предложением; обратить особое внимание студентов на соотношение между словосочетанием и синтагмой и членами предложения.

При изучении раздела «Предложение» особое внимание следует уделить связи между синтаксической структурой предложения и его интонацией, проблеме связи между тоном и интонацией, а также вопросу «Что дифференцирует интонация в КЯ?».

В разделе «Простое предложение» особое внимание уделить соотношению трех сторон, участвующих в образовании предложения: формальной, коммуникативной и смысловой; порядку слов в предложении и позиционным возможностям членов предложения; служебным словам и их роли в структуре предложения; набору структурных схем глагольного предложения; явлению синтаксической синонимии КЯ; актуальному членению и смысловой организации простого предложения.

В разделе «Характеристика отдельных членов предложения» особое внимание уделить тем членам предложения, характерным лишь для КЯ – подлежащему и сказуемому, дополнению и определению, образованным предикативной структурой; понятию финитное сказуемое; грамматической сущности конструкции сопряженных действий, а также дополнительному члену.

В разделе «Сложное предложение» уделить особое внимание грамматическим средствам связи частей сложного предложения; типам сложного предложения; уделить особое внимание средствам связи между частями бессоюзного сложного предложения.

В теме «Синтаксис текста» остановиться на общих вопросах изучения текста: единицах синтаксиса текста, организации текста, коммуникативном аспекте текста.

Специфика в изучении темы «Общие сведения о слове» заключается в том, что необходимо чётко уяснить, чем слово отличается, с одной стороны, от морфемы, а, с другой стороны, от словосочетания.

Морфема как наименьшая значимая часть слова не обладает синтаксической самостоятельностью, слово же имеет не только лексические значения, но и обладает синтаксической самостоятельностью. Проблема разграничения сложного слова и словосочетания в китайском языке усложняется в связи с тем, что отношения между словами в словосочетании и компонентами сложного слова – однотипны. Существуют особые способы разграничения сложного слова от словосочетания в зависимости от типа связи между компонентами слова и словами в словосочетании.

При изучении семантической стороны слова следует обратить внимание на структуру семантики слова и типы исторического изменения значения слова под влиянием экстралингвистических и лингвистических факторов.

Специфика в изучении темы «Системные аспекты в изучении лексики» проявляется в том, что лексика любого языка, в том числе и китайского, находится в тесном взаимодействии; слова могут находиться в синонимических, антонимических, омонимических отношениях. При этом следует понимать, что в языке гораздо больше слов многозначных, или полисемичных, нежели однозначных.

Китайский язык является одним из самых омонимичных языков в мире в силу своей фонетической бедности и типологической особенности слогаделения в нём морфологически значимо. Процессами, являющимися источниками омонимии в языке являются: фонетические процессы, распад полисемии, словообразовательные процессы, иностранные и диалектические заимствования, а также односложная лексика древнекитайского языка. Несмотря на то, что китайский язык является самым омонимичным языком в мире, он справляется со своей основной функцией. Это объясняется тем, что на письме более 80% омонимов дифференцируются, а в языке для избежания «конфликта омонимов» зачастую достаточно минимального контекста.

Омонимию следует отличать от смежных явлений – полисемии, омофонии и омографии.

Синонимия является свидетельством стилистического многообразия и богатства китайского языка. Синонимический ряд представляет собой особую микросистему, в которой часто выделяется доминанта. Необходимо понять, чем могут отличаться синонимы помимо оттенков значения.

Специфика в изучении темы «Пути развития словарного состава китайского языка» заключается в понимании того, что существует 2

генеральных пути пополнения лексики любого языка: словообразовательные процессы и заимствование иностранной лексики. В китайском языке наиболее важным путём пополнения лексики являются разнообразные словообразовательные процессы: словосложение, аффиксация и полуаффиксация, редупликация, конверсия, фонетические и семантические.

Что касается иностранных заимствований – следует обратить внимание на тот факт, что фонетические заимствования встречают целый ряд преград на пути проникновения в китайский язык; семантические заимствования и полукальки легче осваиваются китайским языком, а вторичные заимствования – японизмы не различимы от истинно китайской лексики. Необходимо отметить особый вид иностранных заимствований, появившийся в последние десятилетия – буквенные заимствования, или «цзымуцы».

Рекомендации по работе с литературой

Внимательно изучить литературу, представленную в списке.

В распоряжение студентов предлагается большое количество литературы, изданной ранее 2012 года и ставшей классической по морфологии, синтаксису и лексикологии китайского языка, в методическом кабинете кафедры китаеведения, в библиотеке ДВФУ и личной библиотеке автора курса. Это работы В.М. Солнцева и Н.В. Солнцевой, В.И. Горелова, А.Л. Семенас, И.Д. Кленина, В.Ф. Щичко, А.А. Хаматовой, Н.Н. Короткова, Б.С. Исаенко и многих других ученых.

Советы по подготовке к экзамену

Большую помощь в подготовке к экзамену могут оказать конспекты лекций автора курса. Так как эти лекции строятся на серьёзном научном анализе лексики китайского языка, которым автор занимается в течение 40 лет.

Для успешной сдачи экзамена достаточно посещать лекции и активно принимать в них участие (задавать вопросы, вызывать лектора и слушателей на дискуссию по тому или иному непонятному вопросу); добросовестно готовиться к практическим занятиям, и быть активным участником всех практических занятий. Лекции, программа, методические рекомендации, знакомство с оценочными требованиями, вопросы для самоконтроля помогут успешно подготовиться к экзамену, а в случае ведения рейтинговой системы получить высокую оценку минуя устный экзамен.

Советы по подготовке к зачету

См. выше. Советы по подготовке к экзамену.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Теория основного восточного языка (китайского)	Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем	690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807
--	---	--



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**по дисциплине «Теория основного восточного языка (китайского)»
направление подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика
профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки (Китай)»**

Форма подготовки очная

**Владивосток
2016**

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	В течении 5-го семестра	Лекции-дискуссии, контрольные работы, блиц-опросы, подготовка к зачету	18 часов	Текущий контроль
2	В течении 6-го семестра	Лекции-дискуссии, обсуждение, презентация, эссе, подготовка к зачету и написание курсовой работы	54 часа	Текущий контроль
3	В течении 7-го семестра	Семинар с обсуждением проблем	27	Текущий контроль

Методические указания по подготовке к лекциям-дискуссиям

При подготовке к лекциям-дискуссиям студент должен заранее ознакомиться с обязательной и дополнительной литературой, рекомендуемой по заданной теме, и вопросами к обсуждению. Приветствуется использование дополнительных источников, найденных студентом самостоятельно. Студент должен знать подход к обсуждаемой проблеме как отечественными, так и китайскими лингвистами. Должен уметь аргументированно изложить свою точку зрения по дискуссионной проблематике, подтверждая теоретические положения примерами китайского разговорного или письменного языка.

Методические рекомендации для подготовки к контрольной работе

При подготовке к написанию контрольной работы следует внимательно прочитать конспекты лекций по заданной теме, рекомендуемую литературу, конспектируя сущность прочитанного, выписывая цитаты, записывая собственные мысли. Рекомендуется выполнять контрольную работу: лаконично и четко; максимально использовать методологию и терминологию

данной области науки, при необходимости раскрывая сложные и редкие термины.

Методические указания по подготовке к блиц-опросу

Чтобы подготовиться к блиц-опросу, прежде всего, нужно хорошо ознакомиться с РПУД по курсу. Это даст представление о тематике курса, основной терминологии, что и станет целью проведения блиц-опроса, то есть усвоение значения специальных терминов и проблем курса. Конспекты лекций, список литературы и интернет-ресурсы по Теории китайского языка окажут неоценимую помощь в подготовке к блиц-опросу. Консультации преподавателя доступны еженедельно.

Методические указания к подготовке к обсуждению, эссе и презентации

Домашняя подготовка подразумевает обязательное прочтение конспекта лекций в целях повторения и усвоения теоретического материала, а также точного заучивания определений (научных формулировок), названий методов исследования, имен исследователей и названий научных трудов по дисциплине.

Методические указания по подготовке к семинару с обсуждением

Самостоятельная работа направлена на усвоение материалов курса и понимание актуальных проблем современной лексики китайского языка. Важное место в ходе самостоятельной работы отводится освоению материалов лекций, основной и дополнительной литературы, а также подготовке к семинарам и участию в обсуждении той или иной темы. Для того, чтобы убедиться, что обучающийся усвоил материал помогут вопросы для самоконтроля.

Вопросы для самоконтроля по самостоятельной работе

1. Что включает в себя лексика?
2. В каких разделах языкознания изучают слова?
3. В чём существенные особенности лексики по сравнению с другими уровнями языка?
4. Что изучает общая и частная лексикология?
5. Чем отличается описательная лексикология от исторической?
6. Что такое компонентный анализ и в чём состоит особенности компонентного анализа в китайском языке?
7. Какое значение имеет иероглифическая письменность для проведения компонентного анализа?
8. Что является исходной единицей лексического анализа?

9. По каким признакам можно различить китайские сложные слова и словосочетания?
10. Что такое моносемия и полисемия? В чём состоят их основные отличия?
11. Каких слов в языке больше: моносемичных или полисемичных?
12. Назовите основные типы полисемии.
13. Что Вы знаете о законах развития значения слова?
14. Что лежит в основе метафорического переноса наименования?
15. Дайте определение омонимов в китайском языке.
16. Чем отличается омонимия от полисемии, омографии и омофонии?
17. Чем объясняется большое количество омонимов в современном китайском языке?
18. Типы омонимических рядов в китайском языке?
19. Назовите источники омонимии в современном китайском языке?
20. Как китайский язык справляется с проблемами омонимии?
21. Что такое синонимы?
22. Какие формальные типы синонимов Вам известны?
23. Назовите источники синонимии в современном китайском языке?
24. Чем могут различаться синонимы?
25. Каковы критерии антонимичности?
26. Какие формальные типы антонимов Вам известны?
27. Расскажите, что Вы знаете о семантических типах антонимов?
28. Какие способы словообразования существуют в современном китайском языке?
29. В чём особенности словосложения в современном китайском языке?
30. Назовите известные Вам модели словосложения в современном китайском языке?
31. Назовите модели словосложения, по которым образуются существительные, глаголы, прилагательные.
32. В чём состоит способ аффиксации и что такое аффиксы?
33. Назовите наиболее употребляемые суффиксы и полусуффиксы.
34. Назовите словообразовательные аффиксы различных частей речи.
35. Что такое иностранные заимствования?
36. Расскажите о причинах заимствования иностранных слов.
37. какие способы иностранных заимствований есть в китайском языке?
38. Каковы тенденции развития иностранных заимствований в китайском языке?

**Требования к предоставлению и оформлению результатов
самостоятельной работы**

Контрольная работа

Контрольная работа выполняется в рамках практического занятия и должна быть сдана своевременно. Контрольная работа, включает в себя ответ на два вопроса, которые должны быть раскрыты полностью, логически выстроены и грамотно записаны. Во время написания контрольной работы запрещено использовать сотовые телефоны и др. гаджеты. Однако студент может пользоваться заранее заготовленными примерами иероглифов без их перевода.

Лекция-дискуссия

В ходе дискуссии обучающийся должен владеть терминологией, связанной с проблематикой курса. Разбираться в вопросе, который предложен на обсуждение. Должен четко формулировать свою позицию, подкреплять цитатами теоретиков, быть готовым иллюстрировать свое выступление примерами. Обучающийся должен знать другие подходы к данной проблеме и иметь свое мнение к этим подходам. Речь должна быть грамотной и выразительной.

Блиц-опрос

Обучающийся должен ответить на вопрос по проблемам теории китайского языка. Ответ должен быть кратким, четко сформулированным.

Обсуждение

Обучающийся должен быть готов обсудить проблемы синтаксиса, делая упор на проблематику.

Эссе

Также в качестве текущего контроля используется эссе как форма закрепления пройденного теоретического материала по конкретной теме. Эссе выполняется в письменной форме в объеме 10-12 страниц текста. Оформляется в соответствии с требованиями, предъявляемыми к подобного рода письменным работам.

Презентация

Презентация готовится на основе эссе в объеме не менее 10 слайдов.

Семинар с обсуждением

Самостоятельная работа должна быть представлена в виде конспектов работ, с которыми студент ознакомился, письменными ответами на вопросы для самоконтроля и списком примеров из китайского языка по каждому вопросу, обсуждаемому на семинарах.

Критерии оценки самостоятельной работы

Контрольная работа

Оценивается:

- полнота ответа на поставленные вопросы, показывающая степень усвоения теории дисциплины;
- понимание материалов курса;
- логическое изложение,
- грамотность.

Лекция-дискуссия

Оценивается:

- уровень понимания ключевых проблем курса;
- умение анализировать информацию, полученную в ходе изучения лекций, при прочтении литературы и интернет-источников по заявленной проблематике;
- способность аргументировать свою позицию по обсуждаемому вопросу;
- готовность ответить на контраргументы оппонентов.

Блиц-опрос

Оценивается:

- связное и последовательное изложение материала;
- отсутствие грубых ошибок в изложении проблемы;
- умение кратко сформулировать свою позицию по вопросу;
- использование научной терминологии в ответе на вопрос.

Обсуждение

Оценивается:

- четкость суждений;
- знание материала курса;
- знание терминологии и умение применять эти знания;
- грамотность.

Эссе

Оценивается:

- раскрытие темы;
- четкость и грамотность изложения.

Презентация

Оценивается:

- раскрытие темы;
- логичность изложения.

Семинар с обсуждением

Студент должен представить на практических занятиях:

- конспекты лекций;
- конспекты основной и дополнительной литературы;
- письменные ответы на вопросы, предоставленные для самоконтроля
- список примеров из китайского языка по каждому обсуждаемому вопросу, выдвинутых на семинар;
- готовность обсудить проблему устно.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Теория основного восточного языка (китайского)»
направление подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика
профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки (Китай)»
Форма подготовки очная

Владивосток
2016

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-2: владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции)	знает	- определение слова и умеет отграничивать слово от единиц смежных языковых уровней; - явления полисемии, омонимии, антонимии
	умеет	- отличить полисемантическое слово от омонима; - произвести морфемный и словообразовательный анализ производного и сложного слова.
	владеет	- лексическим запасом, предусмотренным дисциплиной; - представлением о различиях в лексике и грамматических конструкциях письменного и разговорного стилей китайского языка
ПК-1: владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	знает	- пути пополнения лексики китайского языка; - способы словообразования в современном китайском языке
	умеет	- определить к какому слою лексики относится то или иное слово; - отличить исконно китайское слово от заимствованного
	владеет	- фонетической нормой современного китайского языка; - навыками анализа и перевода китайских иероглифических текстов на русский язык (с соблюдением норм последнего); - навыками письменного и устного перевода текстов начального уровня сложности; - навыками построения текстов (сообщений), соблюдая принципы последовательности, целостности.

Контроль достижения целей курса

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Оценочные средства	
		текущий контроль	промежуточная аттестация
Модуль 1. Морфология китайского языка			
1	Раздел I. Тема 1.2.	Контрольная работа (ПР-2), лекция-дискуссия	Вопросы к зачету 1-6

	Тема 1.3. Тема 1.4.	(УО-4)	
2	Раздел II. Тема 2.1. Тема 2.2. Тема 2.3.	Контрольная работа (ПР-2), лекция-дискуссия (УО-4)	Вопросы к зачету 7-12
3	Раздел III. Тема 3.1. Тема 3.2.	Контрольная работа (ПР-2), блиц-опрос	Вопросы к зачету 13-19
Модуль 2. Синтаксис китайского языка			
4	Раздел I. Тема 1.1. Тема 1.2.	Лекция-дискуссия	Вопросы к зачету 1-4, 8, 14
5	Раздел II. Тема 2.1. Тема 2.2.	Лекция -дискуссия	Вопросы к зачету 1-4, 8, 14
6	Раздел III. Тема 3.1. Тема 3.2. Тема 3.3	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету 7-11, 15-17
7	Раздел IV Тема 4.1 Тема 4.2 Тема 4.3	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету 7-11, 15-17
8	Раздел V Тема 5.1 Тема 5.2 Тема 5.3. Тема 5.4	Эссе (ПР-3)	Вопросы к зачету 5-6, 12-13, 19-20
9	Раздел VI Тема 6.1 Тема 6.2. Тема 6.3	Презентация	Вопросы к зачету 5-6, 12-13, 19-20
Модуль 3. Лексикология китайского языка			
10	Раздел I. Тема 1.1. Тема 1.2.	Семинар с обсуждением проблем	Вопросы к экзамену 1-5
11	Раздел 2. Тема 2.1. Тема 2.2.	Семинар с обсуждением проблем	Вопросы к экзамену 6-12
12	Раздел 3. Тема 3.1.	Семинар с обсуждением проблем	Вопросы к экзамену 13-14

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	Оценочные средства
<p>ОПК-2: владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции)</p>	знает (пороговый уровень)	<p>- определение слова и умеет отграничивать слово от единиц смежных языковых уровней; - явления полисемии, омонимии, антонимии</p>	<p>знание объекта и задач теоретической грамматики, проблематику теоретической грамматики СКЯ и подходы к существующим проблемам, взгляды отечественных и китайских лингвистов на проблемы китайского языка, отличие в терминологии отечественных и китайских лингвистов</p>	<p>способность искать литературу по теории грамматики и отдельным вопросам исследования на русском и китайском языках, читать научные тексты на этих языках, осуществлять перевод с одного языка на другой</p>	<p>Обсуждение (УО-1), блиц-опрос</p>
	умеет (продвинутый)	<p>- отличить полисемантичное слово от омонима; - произвести морфемный и словообразовательный анализ производного и сложного слова.</p>	<p>знание лингвистической терминологии, умение давать характеристику отдельным грамматическим явлениям; объяснить различия в подходах китайских и отечественных лингвистов на проблемы в СКЯ</p>	<p>способность пользоваться терминологией китайских и отечественных лингвистов, распознавать описываемые явления в языке и давать им характеристику, способность читать и понимать научные тексты на китайском языке</p>	<p>Лекция-дискуссия (УО-4), блиц-опрос, контрольная работа (ПР-2)</p>
	владеет (высокий)	<p>- лексическим запасом, предусмотренным</p>	<p>навыками сбора и анализа материала по различным</p>	<p>способность работать с научной литературой</p>	<p>Собеседование (УО-1), семинар с обсуждени</p>

		дисциплиной; - представлением о различиях в лексике и грамматических конструкциях письменного и разговорного стилей китайского языка	проблемам теории грамматики СКЯ, навыками чтения и реферирования статей по теоретической грамматике КЯ из китайских лингвистических журналов и монографий, компетенцией описания и объяснения грамматических явлений КЯ	на китайском языке, делать обзоры и писать статьи по теории вопроса русского и китайского языках, вести научную беседу по проблемам теории грамматики, отстаивать свою точку зрения и доказывать на КЯ право на ее существование	ем проблем
ПК-1: владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	знает (пороговый уровень)	- пути пополнения лексики китайского языка; - способы словообразования в современном китайском языке	знание основных форм письменного и устного общения в китайском, английском и русском языках	способность распознавать формы общения (письменные и устные), позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию	Лекция-дискуссия (УО-4), блиц-опрос, контрольная работа (ПР-2), семинар с обсуждением проблем
	умеет (продвинутый)	- определить к какому слою лексики относится то или иное слово; - отличить исконно китайское слово от заимствованного	умение применять языковые знания в письменной и устной форме в личной и деловой коммуникации	способность точно и адекватно использовать язык для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Лекция-дискуссия (УО-4), блиц-опрос, контрольная работа (ПР-2)
	владеет (высокий)	- фонетическо	владение основными	способность реализовывать	Эссе (ПР-3), презентация

		<p>й нормой современного китайского языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками анализа и перевода китайских иероглифических текстов на русский язык (с соблюдением норм последнего); - навыками письменного и устного перевода текстов начального уровня сложности; - навыками построения текстов (сообщений), соблюдая принципы последовательности, целостности. 	<p>дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</p>	<p>ь основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания</p>	
--	--	--	---	--	--

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Текущая аттестация по курсу «Теория основного восточного языка (китайского)» проводится с соответствием с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по курсу «Теория основного восточного языка (китайского)» проводится в форме контрольных мероприятий: лекции-дискуссии, блиц-опрос, контрольные работы, собеседование, написание эссе и презентации, семинар с обсуждением проблем. При этом рейтинговая система позволяет студентам получить зачеты и экзамен по итогам текущих контрольных мероприятий.

Семинар с обсуждением проблем – форма учебно-практических занятий, при которой студенты обсуждают сообщения, доклады, выполненные ими по результатам лекций и самостоятельной работы, под руководством

преподавателя. Преподаватель в этом случае является координатором обсуждений темы семинара, подготовка к которому является обязательной. Семинары проводятся для того, чтобы студенты лучше разобрались в определенной теме.

Контрольная работа (ПР-2) – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Лекция-дискуссия (УО-4) – оценочное средство, позволяющее включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.

Блиц-опрос – оценочное средство, которое позволяет включить в работу сразу нескольких человек, при этом они отвечают быстро на вопрос, касающийся определенной проблемы курса.

Собеседование (УО-1) - средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Эссе (ПР-3) - средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Курсовая работа (ПР-5) – продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Объектами оценивания выступают:

- степень усвоения теоретических знаний;
- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность и качество выполнения различных видов заданий);
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине Б1.В.ОД.7 «Теория основного восточного языка (китайского)» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной. Для студентов, не аттестованных по результатам рейтинговой системы, предлагается перечень вопросов к экзамену и зачетам – устному опросу.

Вопросы к экзамену

1. Определение слова как лексической единицы.
2. Концепция слова в работах отечественных и китайских лингвистов.
3. Отграничение слова от морфемы и от словосочетания (Проблема границы слова).
4. Типы лексического значения слова; соотношения значения слова и понятия.
5. Изменение значения слова.
6. Явление полисемии в китайском языке.
7. Омонимия и её особенности.
8. Лексическая синонимия как выражение смысловой эквивалентности
9. Способы словообразования в китайском языке.
10. Особенности аффиксации как способа словообразования.
11. Модели сложных слов в современном китайском языке.
12. Виды лексических заимствований в современном китайском языке.
13. Классификация лексики китайского языка по происхождению, по давности существования и употребления.
14. Особенности неологизмов современного китайского языка.

Формой промежуточной аттестации является экзамен, который проводится в устной форме. Экзаменационный билет состоит из двух вопросов. Первый – теоретический, дающий возможность проверить знания теоретических проблем лексикологии. Второй вопрос позволяет проверить возможности студента анализировать лексику китайского языка, знание способов ее образования, происхождения и сферы употребления при переводе.

Пример билета:

1. Концепции слова в работах отечественных и китайских лингвистов.
2. Модели сложных слов в современном китайском языке.

Критерии выставления оценки студенту на экзамене по дисциплине «Теория основного восточного языка (китайского)»:

Баллы (рейтингов ой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал основной и дополнительной литературы. Свободно отвечает и рассуждает по дополнительно заданным вопросам.
76-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач. Однако не всегда может ответить на уточняющие вопросы, связанные с практическими заданиями.
61-75	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения, отвечая на уточняющие вопросы, демонстрирует незнание материалов по темам, изложенным в дополнительной литературе по курсу
менее 61	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Демонстрирует необходимость в дополнительных занятиях и усвоении большого объема материала, который студент должен был освоить во время теоретических занятий и практических заданий, выполняемых в течение семестра.

Вопросы к зачету (Модуль 1)

1. Предмет и проблемы морфологии.
2. Соотношение морфемы и слова.
3. Морфемная структура слова.
4. Проблема выделения частей речи в китайском языке.
5. Система частей речи китайского языка.
6. Основные грамматики китайского языка.
7. Имя существительное в современном китайском языке.
8. Числительные в современном китайском языке.

9. Прилагательные в современном китайском языке.
10. Глагол в современном китайском языке.
11. Наречие в современном китайском языке.
12. Местоимения в современном китайском языке.
13. Система служебных слов в китайском языке.
14. Счетные слова в современном китайском языке.
15. Союзы в китайском языке.
16. Предлоги и их функции в китайском языке.
17. Относительные служебные слова в китайском языке.
18. Частицы современного китайского языка.
19. Междометия современного китайского языка.

Вопросы к зачету (Модуль 2)

1. Синтаксис как раздел грамматики, его объем и задачи.
2. Словосочетание как единица синтаксиса. Понятие синтагмы.
3. Основные типы словосочетаний.
4. Предложение как единица синтаксиса. Основные средства его формирования.
5. Типы классификации предложений.
6. Синтаксическая структура предложения и интонация. Тон и интонация.
7. Проблема членов предложения в КЯ.
8. Главные члены предложения: П и С.
9. Порядок слов в простом распространенном предложении. Позиционные возможности членов предложения.
10. Второстепенные члены предложения: Д, определение, обстоятельство. Понятие БУЮЙ.
11. Структурная схема (модель) предложения. Список структурных схем простых предложений китайского языка.
12. Коммуникативная организация простого предложения. АЧ и способы его создания.
13. Страдательная конструкция. Проблема залога.
14. Подлежащее в СКЯ и способы его выражения.
15. Сказуемое в СКЯ и способы его выражения. Типы сказуемых.
16. Обстоятельство в СКЯ, способы его выражения, типы.
17. Определение как второстепенный член предложения. Порядок следования определений к одному к одному и тому же существительному.
18. Семантическая структура предложения.

19. Общая характеристика сложных предложений в СКЯ.
 20. Текст и его категории.

**Критерии выставления оценки студенту на зачете по дисциплине
 «Теория основного восточного языка (китайского)»:**

Баллы (рейтингов ой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«зачтено»/ «отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал основной и дополнительной литературы. Свободно отвечает и рассуждает по дополнительно заданным вопросам.
76-85	«зачтено»/ «хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач. Однако не всегда может ответить на уточняющие вопросы, связанные с практическими заданиями.
61-75	«зачтено»/«у довлетворит ельно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения, отвечая на уточняющие вопросы, демонстрирует незнание материалов по темам, изложенным в дополнительной литературе по курсу
менее 61	«не зачтено»/ «неудовлетв орительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Демонстрирует необходимость в дополнительных занятиях и усвоении большого объема материала, который студент должен был освоить во время теоретических занятий и практических заданий, выполняемых в течение семестра.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Вопросы к обсуждению на лекциях-дискуссиях

1. Почему в XX веке остро стояла проблема выделения частей речи в китайском языке?
2. В чем разница подходов китайских и отечественных лингвистов к проблеме выделения частей речи.
3. Какие части речи относятся к разным подгруппам в классификациях частей речи отечественными лингвистами, в практических и академических грамматиках, изданных в КНР.
4. В чем разница отнесенности частей речи к именам и предикативам в русском и китайском языках.
5. В чем разница грамматических категорий и частных лексико-грамматических категорий у китайских частей речи.
6. В чем необходимость выделения частных лексико-грамматических категорий у частей речи в китайском языке.

Критерии оценки лекции-дискуссии:

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно-правового характера. Студент знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет.

✓ 85-76 - баллов - работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Допущена одна фактическая ошибка, связанная с пониманием проблемы.

✓ 75-61 балл – студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы.

✓ 60-50 баллов - если работа представляет собой пересказанный исходный текст, без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не

раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы.

Контрольные работы

Контрольная работа № 1

1. Морфемная структура слова в современном китайском языке.
2. Проблема выделения частей речи в китайском языке.

Контрольная работа № 2

1. Грамматические особенности существительного и числительного в китайском языке.
2. Характеристика глагола и прилагательного в китайском языке (общее и особенное).

Контрольная работа № 3

1. Классификация служебных слов китайского языка отечественными и китайскими лингвистами.
2. Характеристика одного из видов служебных слов китайского языка.

Критерии оценки контрольной работы:

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил материал по теме, студент демонстрирует свободное владение понятийным аппаратом, научным языком, логически корректно строит свой ответ и излагает его убедительно, при подготовке к контрольной работе он пользовался не только материалами лекции, но и рекомендованной литературой.

✓ 85-76 баллов выставляются студенту, если он в целом усвоил материал по контрольным вопросам, но опускает некоторые детали, которые кажутся ему не очень важными. Но в целом, он демонстрирует знание и умение навыков, вырабатываемых при усвоении тем контрольной работы.

✓ 75-61 баллов выставляются студенту, если он показывает знание только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно точные формулировки, испытывает затруднения при раскрытии темы полностью.

✓ 60-50 баллов выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки. Явно не читал рекомендованную литературу.

Блиц-опрос

Вопросы к разделу 2.

1. Грамматические категории существительных китайского языка.
2. Синтаксические функции существительного китайского языка.
3. Грамматические признаки числительного в китайском языке.
4. Грамматические категории глагола в современном китайском языке и способы их выражения.
5. Грамматические категории прилагательных в современном китайском языке.
6. Отличие качественных прилагательных от относительных.

Вопросы к разделу 3.

1. Классификация служебных слов китайского языка китайскими лингвистами.
2. Классификация служебных слов китайского языка отечественными лингвистами.
3. Этимологическая связь служебных слов со знаменательными частями речи.
4. Характеристика относительных служебных слов в современном китайском языке.
5. Классификация и характеристика счетных слов.
6. Роль междометий и звукоподражаний в современном китайском языке.

Критерии оценки участия в блиц-опросе

✓ 100-85 баллов - если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять

сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.

✓ 85-76 - баллов - ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна - две неточности в ответе.

✓ 75-61 - балл – оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

✓ 60-50 баллов – ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

Вопросы для собеседования:

1. Что такое определение и каковы его особенности в КЯ?
2. Что такое частицы речи? В чем их особенности?
3. Что такое словосочетание?
4. Что такое синтагма?
5. Что такое предложение? Какие средства его формируют?
6. В чем проявляется связь между синтаксической структурой предложения и интонацией?
7. Что дифференцирует интонация в КЯ?
8. Что такое член предложения?

9. В чем суть проблемы членов предложения в КЯ?
10. Что такое грамматическая категория?
11. Какие грамматические категории есть в китайском языке?
12. Как понимать сущность предикации в КЯ?
13. Как понимать сущность категории лица в КЯ?
14. Что такое категория модальности в КЯ?
15. Что такое категория отрицания в КЯ?
16. Что означает финитность сказуемого в китайском предложении?
17. Какие функции выполняет порядок слов в структуре китайского предложения?
18. Что такое дополнительный член как грамматическая категория?
19. Что такое структурная схема (модель) предложения?
20. Кто предложил список ядерных схем простого глагольного предложения в китайском языке?
21. Что такое актуальное членение?
22. Что значит смысловая структура предложения?
23. Каковы критерии разграничения простого и сложного предложений в китайском языке?
24. Каковы критерии классификации сложных предложений в китайском языке?
25. Какова роль служебных слов в структуре китайского предложения?
26. Что такое текст?
27. Каковы основные свойства текста?

Критерии оценки ответа при собеседовании:

✓ 100-85 баллов - если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.

✓ 85-76 - баллов - ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы,

приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна - две неточности в ответе.

✓ 75-61 - балл – оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

✓ 60-50 баллов – ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

Эссе

1. К вопросу о единицах синтаксиса в китайском языке.
2. Грамматические категории в китайском языке (предикации, времени, модальности, залога).
3. Члены предложения в китайском языке и критерии их выделения.
4. Структурная схема предложения и список структурных схем простого глагольного предложения в китайском языке.
5. Актуальное членение предложения.
6. Смысловая структура предложения.
7. Коммуникативные типы предложений в китайском языке.
8. Классификация предложений по типу сказуемого в китайском языке.
9. К разграничению простых и сложных предложений в китайском языке.
10. Средства связи в сложном предложении и сложном синтаксическом целом.
11. О единицах текста.

Критерии оценки эссе, выполненных в форме презентаций:

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно-правового характера. Студент знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена правильно

✓ 85-76 - баллов - работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы

✓ 75-61 балл – студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы, оформлении работы

✓ 60-50 баллов - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

Критерии оценки презентации:

Оценка	50-60 баллов (неудовлетворительно)	61-75 баллов (удовлетворительно)	76-85 баллов (хорошо)	86-100 баллов (отлично)
Критерии	Содержание критериев			

Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и/или выводы не обоснованы	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы
Представление	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна. использовано 1-2 профессиональных термина	Представляемая информация не систематизирована и последовательна. Использовано более 2 профессиональных терминов	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов
Оформление	Не использованы технологии Power Point. Больше 4 ошибок в представляемой информации	Использованы технологии Power Point частично. 3-4 ошибки в представляемой информации	Использованы технологии Power Point. Не более 2 ошибок в представляемой информации	Широко использованы технологии (Power Point и др.). Отсутствуют ошибки в представляемой информации
Ответы на вопросы	Нет ответов на вопросы	Только ответы на элементарные вопросы	Ответы на вопросы полные и/или частично полные	Ответы на вопросы полные, с приведением примеров и/или пояснений

Курсовая работа Темы (6 семестр)

Пример тем рефератов (на выбор):

1. Категория пространства в современном китайском языке.
2. Категория времени в современном китайском языке.

Вопросы к разработке темы:

1. Категория (пространства/ времени) в теории языка.
2. Изучение проблемы отечественными лингвистами.
3. Данная проблема в работах китайских ученых.
4. Категория (пространства/ времени) в китайском тексте (на примере конкретного текста на китайском языке).
5. Выражение данной категории лексическими средствами.
6. Выражение данной категории грамматическими средствами.
7. Выводы.

Критерии оценки курсовой работы

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно-правового характера. Студент знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена правильно

✓ 85-76 - баллов - работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы

✓ 75-61 балл – студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы, оформлении работы

✓ 60-50 баллов - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

✓

Темы семинаров с обсуждением проблем:

Занятие 1. Общие сведения о слове

1. Определение слова и отграничение слова от смежных явлений.
2. Лексическое значение. Соотношение лексического слова и понятия.
3. Основные типы лексических значений слов в китайском языке.
4. Классификация и изменение значений слов.

Занятие 2. Системные аспекты изучения лексики

1. Многозначные слова как микросистема.
2. Лексическая омонимия, источники и пути деомонизации лексики китайского языка.
3. Лексическая синонимия, типы синонимических рядов, функции синонимов.
4. Антонимия в современном китайском языке. Виды антонимов и виды их использование.

Занятие 3. Пути пополнения лексики китайского языка

1. Словообразование как основа развития словарного состава китайского языка.
2. Продуктивные способы словообразования в современном китайском языке.
3. Малопродуктивные способы словообразования в современном китайском языке.
4. Лексические заимствования в китайском языке.
5. Классификации иностранных заимствований в современном китайском языке по способу заимствования.
6. Иные классификации иностранных заимствований в современном китайском языке.

Занятие 4. Классификация словарного состава современного китайского языка

1. Классификация лексики по происхождению.
2. Классификация лексики по давности существования.
3. Классификация лексики по употреблению.
4. Словари неологизмов.

Критерии оценки участия в семинаре с обсуждением проблем

✓ 100-86 баллов выставляется обучающемуся, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы. Студент владеет методами и приемами анализа теоретических и практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет

✓ 85-76 - баллов - студентом последовательно и логично объясняется проблема; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся

данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет.

✓ 75-61 балл – студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. При подготовке использованы основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы

✓ 60-50 баллов – если студент излагает материал без каких-либо комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы.